ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2497/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Οκτωβρίου 1994

για την πώληση, σε κατ' αποκοπή προκαθορισμένες τιμές, βοείου κρέατος το οποίο διαθέτουν ορισμένοι οργανισμοί παρέμβασης και προορίζεται για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1018/94

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1884/94 [2], και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένοι οργανισμοί παρέμβασης διαθέτουν σημαντικά αποθέματα βοείου κρέατος που αγοράστηκε από την παρέμβαση· ότι θα πρέπει να αποφευχθεί η παράταση της περιόδου αποθεματοποίησης για το κρέας αυτό λόγω του υψηλού κόστους·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1912/92 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1992 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2489/94 [4], θεσπίζει τις προβλεπόμενες ποσότητες εφοδιασμού με κατεψυγμένο κρέας βοοειδών κατά την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως 30 Νοεμβρίου 1994· ότι, βάσει των παραδοσιακών εμπορικών συμβάσεων, θεωρείται σκόπιμη η διάθεση βοείου κρέατος από την παρέμβαση για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής·

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1992 που θεσπίζει τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93 [6], προβλέπει τη χρησιμοποίηση πιστοποιητικών ενίσχυσης που εκδίδονται από τις αρμόδιες ισπανικές αρχές με σκοπό τον εφοδιασμό από την Κοινότητα· ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι ο δυναμικός αγοραστής πρέπει να υποβάλει στον οργανισμό παρεμβάσεως ένα πιστοποιητικό ενισχύσεως συγχρόνως με την αίτηση αγοράς στην παρέμβαση· ότι, για να βελτιωθεί η λειτουργία του προαναφερθέντος καθεστώτος, πρέπει να προβλεφθούν ορισμένες παρεκκλίσεις από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1912/92 ιδίως όσον αφορά τη χορήγηση της ενισχύσεως και την εγγύηση των πιστοποιητικών ενισχύσεως· ότι πρέπει ειδικότερα να απλοποιηθεί η στήριξη εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων από τα αποθέματα παρεμβάσεως, που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου [7], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/93 της Επιτροπής [8], ενσωματώνοντας το ποσό της ενισχύσεως στις τιμές πωλήσεως που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό·

ότι, για την εφαρμογή των διαδικασιών αγοράς και ελέγχου, κρίνεται σκόπιμη η εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79 της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1979 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής για τη διάθεση του βοείου κρέατος που αγοράζεται από τους οργανισμούς παρέμβασης και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 216/79 [9], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1759/93 [10], και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92 της Επιτροπής της 16ης Οκτωβρίου 1992, που θεσπίζει τις νέες κοινές λεπτομέρειες για τον έλεγχο της χρήσης ή/και του προορισμού των προϊόντων που προέρχονται απο την παρέμβαση [11], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1938/93 [12]·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η σύσταση εγγύησης προκειμένου να διασφαλισθεί ότι το βόειο κρέας θα φτάσει στον προορισμό του·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1018/94 της Επιτροπής [13] πρέπει να καταργηθεί·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Θα οργανωθεί πώληση περίπου:

α) — 1 732 τόνων βοείου κρέατος χωρίς κόκαλα που διαθέτει ο ιρλανδικός οργανισμός παρέμβασης,

— 200 τόνων βοείου κρέατος χωρίς κόκαλα που διαθέτει ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης,

— 160 τόνων βοείου κρέατος χωρίς κόκαλα που διαθέτει ο δανικός οργανισμός παρέμβασης·

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.
(2) ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 27.
(3) ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 31.
(4) Βλέπε σελίδα 17 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
(5) ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 238 της 23. 9. 1993, σ. 24.
(7) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.
(8) ΕΕ αριθ. L 180 της 23. 7. 1993, σ. 26.
(9) ΕΕ αριθ. L 251 της 5. 10. 1979, σ. 12.
(10) ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 59.
(11) ΕΕ αριθ. L 301 της 17. 10. 1992, σ. 17.
(12) ΕΕ αριθ. L 176 της 20. 7. 1993, σ. 12.
(13) ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5. 1994, σ. 5.

β) — 1 000 τόνων οπισθίων τετάρτων με κόκαλα που διαθέτει ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης,

— 261 τόνων οπισθίων τετάρτων με κόκαλα που διαθέτει ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης,

— 37 τόνων οπισθίων τετάρτων με κόκαλα που διαθέτει ο δανικός οργανισμός παρέμβασης.

2. Το κρέας αυτό πρέπει να πωληθεί για να παραδοθεί στις Καναρίους Νήσους.

3. Οι ποιότητες και οι τιμές πώλησης των προϊόντων παρατίθενται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, η πώληση θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, και ιδίως των άρθρων 2 έως 5 σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92.

2. Οι οργανισμοί παρέμβασης θα πωλήσουν πρώτα τα προϊόντα εκείνα που βρίσκονται επί περισσότερο χρόνο στην αποθεματοποίηση.

Στοιχεία για τις ποσότητες και τους τόπους αποθεματοποίησης των προϊόντων θα είναι στη διάθεση των ενδιαφερομένων μερών στις διευθύνσεις που παρατίθενται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

1. Η αίτηση αγοράς είναι έγκυρη μόνον αν συνοδεύεται από πιστοποιητικό ενίσχυσης το οποίο καλύπτει τουλάχιστον την ποσότητα την οποία αφορά η αίτηση και έχει εκδοθεί στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 1912/92.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92, δεν μπορεί να δοθεί η ενίσχυση για το κρέας παρεμβάσεως που πωλείται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92, η αίτηση χορηγήσεως του πιστοποιητικού ενισχύσεως και το πιστοποιητικό ενισχύσεως περιλαμβάνουν στη θέση 24 της ένδειξης: «πιστοποιητικό ενισχύσεως για να χρησιμοποιηθεί στις Καναρίους Νήσους — χωρίς ενίσχυση».

4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1912/92, η εγγύηση που προβλέπεται για τα πιστοποιητικά ενισχύσεως καθορίζεται σε 2 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, οι αιτήσεις για αγορά δεν θα αναφέρουν την αποθήκη ή τις αποθήκες στις οποίες φυλάσσεται το κρέας για το οποίο υποβάλλεται η αίτηση.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, η εγγύηση ανέρχεται σε 100 Ecu ανά τόνο.

2. Ο αγοραστής πριν παραλάβει το προϊόν παρέχει εγγύηση 2 500 Ecu ανά τόνο βοείου κρέατος με κόκαλα και 3 000 Ecu ανά τόνο βοείου κρέατος χωρίς κόκαλα, προκειμένου να διασφαλισθεί η παράδοση στις Καναρίους Νήσους. Εντούτοις, η εγγύηση για το φιλέτο ανέρχεται σε 7 000 Ecu ανά τόνο.

Η παράδοση στις Καναρίους Νήσους των εν λόγω προϊόντων θα είναι πρωταρχική απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής [1].

Άρθρο 6

Στην επιστολή απόσυρσης η οποία αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92 και στο αντίτυπο Τ 5 αναγράφεται:

« Carne de intervención destinada a las islas Canarias — Sin ayuda [Reglamento (CE) nº 2497/94] » ·

»Interventionskød til De Kanariske Øer — uden støtte (Forordning (EF) nr. 2497/94)« ·

„Interventionsfleisch für die Kanarischen Inseln — ohne Beihilfe (Verordnung (EG) Nr. 2497/94)" ·

«Κρέας από την παρέμβαση για τις Καναρίους Νήσους — χωρίς ενισχύσεις [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2497/94]» ·

'Intervention meat for the Canary Islands — without the payment of aid (Regulation (EC) No 2497/94)' ·

« Viandes d'intervention destinées aux îles Canaries — Sans aide [règlement (CE) nº 2497/94] » ·

« Carni in regime d'intervento destinate alle isole Canarie — senza aiuto [Regolamento (CE) n. 2497/94] » ·

„Interventievlees voor de Canarische eilanden — zonder steun (Verordening (EG) nr. 2497/94)" ·

« Carne de intervenção destinada às ilhas Canárias — sem ajuda [Regulamento (CE) nº 2497/94] ».

Άρθρο 7

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1018/94 καταργείται.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

[1] ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Οκτωβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidad aproximada (toneladas) Tilnarmet mængde (tons) Ungefähre Mengen (Tonnen) Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι) Approximate quantity (tonnes) Quantité approximative (en tonnes) Quantità approssimativa (tonnellate) Hoeveelheid bij benadering (ton) Quantidade aproximada (toneladas)	Precio de venta expresado en ecus por tonelada Salgspriser i ECU/ton Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Selling prices expressed in ecus per tonne Prix de vente exprimés en écus par tonne Prezzi di vendita espressi in ecu per tonnellata Verkoopprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço de venda expresso em ecus por tonelada
a) Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Αποστεωμένο κρέας — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada			
Ireland	— Fillet	32	5 500
	— Striploin	1 000	1 700
	— Inside	200	1 150
	— Outside	200	1 000
	— Knuckle	100	1 200
	— Cube-roll	200	1 900
Italia	— Filetto	100	3 800
	— Rostbeef	100	1 250
Danmark	— Mørbrad	49	4 000
	— Inderlår	111	1 100
b) Cuartos traseros con hueso — Bagfjerdinger, ikke udbenet — Hinterviertel mit Knochen — Οπίσθια τέταρτα με κόκαλα — Bone-in hindquarters — Quartiers arrière avec os — Quarti posteriori non disossati — Achtervoeten met been — Quartos traseiros com osso			
Italia	— Quarti posteriori, Categoria A classi U, R e O	261	800
Danmark	— Bagfjerdinger af kategori A/C, klasse R og O	37	800
Deutschland	— Hinterviertel, stammend von : Kategorien A/C, Klassen U, R und O	1 000	800

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

IRELAND:
Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198

DANMARK:
EF-Direktoratet
Nyropsgade 26
DK-1602 København K
Tlf. 33 92 70 00, telex 15137 EFDIR DK, telefax 33 92 69 48

DEUTSCHLAND:
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Tel.: (069) 1 56 47 72/3
Telex: 0411727, Telefax: 069 15 64 791

ITALIA:
Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel.: 49 49 91
Telex: 61 30 03